



Festival « Terres d'Ailleurs » 2014 LECTURES AUX SCOLAIRES (20-21 nov.) -RÉFÉRENCES DES OUVRAGES PRÉSENTÉS-

Cette bibliographie est établie à partir des objectifs pédagogiques menés par les classes participantes au festival.

Bibliographie : Médiathèque Jeunesse Pourquoi pas ?

Autour des rencontres avec MARC ALAUX

Contes aborigènes / adaptation de James Vance Marshall ; illustrations de Francis Firebrace ; [traduction de l'anglais par Julie Guinard]. - [Paris] : Circonflexe, DL 2009. - 1 vol. (61 p.) : ill. ; 28 cm. - ISBN 978-2-87833-519-4

Comprend : Le Serpent arc-en-ciel et l'histoire de la création -- Comment la poche est venue au kangourou -- Pourquoi les grenouilles ne peuvent que coasser -- Pourquoi les brolgas dansent -- Pourquoi l'ornithorynque est une créature si particulière -- La rose des montagnes -- Les deux papillons de nuit et les fleurs de la montagne -- Comment il est poussé des écailles au crocodile -- L'homme-lézard et la création d'Uuru -- Les papillons et le mystère de la mort. Au temps du rêve, le Serpent arc-en-ciel et d'autres êtres mythiques ont créé le monde. C'est de cette croyance que sont nées des milliers de légendes aborigènes parmi les plus anciennes du monde. Elles sont retranscrites dans cet ouvrage dont les nombreuses illustrations s'inscrivent dans la plus pure tradition des peintures des aborigènes d'Australie.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 613.160 C**

Les derniers géants / François Place. - [Paris] : Casterman, 1992. - 1 vol. (78 p.) : ill. ; 18 x 25 cm. - ISBN 2-203-14227-8

Un jour de 18.., sur les docks de Londres, Archibald Leopold Ruthmore acquiert une curieuse dent, de taille impressionnante. Une dent de géant, lui dit-on. Au bout de quelques années de recherche, il conclut avec certitude que ces fameux géants existent bel et bien. Sans hésiter, il part à leur recherche...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.100 PLA**

Les fabuleux voyages de Marco Polo / écrit et illustré par Demi ; traduit de l'anglais par Laurence de Maindreville. - [Paris] : Circonflexe, DL 2009. - 1 vol. ([56] p.) : ill. ; 26 x 26 cm. - (Aux couleurs du monde). - ISBN 978-2-87833-498-2

Souvent considéré comme le plus grand explorateur de tous les temps, retrouvez à travers cet album les tribulations de Marco Polo, de la Turquie à son arrivée en Chine, où il devint le conseiller de l'empereur Kubilaï Khan, en passant par l'Arménie et le Moyen-Orient. Inspirée par la culture orientale du XIIIe siècle, l'auteure a peint ses illustrations avec des encres chinoises et des revêtements dorés.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 920.000 DEM**

L'histoire vraie de Pamir : le cheval de Przewalski / Fred Bernard ; illustrations Julie Faulques. - Paris : Nathan Jeunesse : Muséum national d'histoire naturelle, 2014. - 1 vol. (32 p.) : illustrations en couleur ; 27 x 22 cm. - (Animaux museum). - ISBN 978-2-09-254998-8

« A l'âge de 2 ans, Pamir ne connaît que son enclos au zoo. Mais le jeune étalon est emmené dans les montagnes, en Lozère. Avec d'autres chevaux, il affronte le froid, la neige, le manque de nourriture... Ensemble ils retrouvent petit à petit l'état sauvage. Leurs petits-enfants reviendront en Mongolie, pour repeupler la steppe. »
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 490.F B**

Ma petite maison ronde / texte et images de Baasansuren Bolormaa ; adapté par Alain Serres. - Paris : Rue du Monde, 2013. - 1 vol. (36 p.) : illustrations en couleur ; 22 x 31 cm. - (Coup de coeur d'ailleurs, 1968-598X). - ISBN 978-2-35504-263-8

« Un enfant nomade vit ses premières années dans les grandes steppes de Mongolie. Bien au chaud dans sa yourte, il s'ouvre au monde. Habillé, nourri, câliné par ses parents et par ses grands-parents, il découvre les étoiles depuis son lit, observe les agneaux dans sa maison et se déplace à dos de chameau au fil des saisons. »
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 613.130 B**

Naadam / Texte et ill. Magali Bonniol. - Paris : Ecole des loisirs, 2003. - 1 vol. (37 p.) : illustrations en noir et blanc ; 29 x 28 cm. - ISBN 2-211-07329-8

« Namdjil est un jeune garçon de Mongolie et avec son amie Nara, il va participer à la grande course de chevaux de la fête du Naadam. Mais son grand rival Otchir sera lui aussi au départ de la course... Un album pour voyager et découvrir l'enfance d'ailleurs. »
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 613.130 B**

Tamir et le loup des steppes / Stéphanie et Marc Alaux ; illustrations Marine Oussedik. - Paris : Belin, 2012. - 1 vol. (110 p.) : illustrations en noir et blanc ; 18 x 14 cm. - (Terres insolites, 1770-2380). - ISBN 978-2-7011-6327-7

« En Mongolie, alors que son père est envoyé à la frontière russe, Tamir, jeune berger, est chargé de conduire sa jeune sœur Nara, tombée dans le coma, chez la chaman. Mais Tamir, qui ne comprend pas le message de cette dernière, part demander conseil au vieux moine bouddhiste Altangerel. » Un glossaire complète ce roman.
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 614.130 A**

Yua, la petite fille de Mongolie / Armelle Modéré. - Paris : Belin, DL 2005 - 1 vol. ([32] p.) : ill. ; 26 x 24 cm. - (Rêves de voyages). - ISBN 2-7011-4233-4

Yua vit dans une yourte avec sa famille dans les plaines du Haut-Altai en Mongolie. Un matin, elle remarque que l'enclos des chevaux a été détruit durant la tempête nocturne et que Shin, son cheval préféré, a disparu. Elle décide de partir à sa recherche...
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 613.130 M**

Autour des rencontres avec GENEVIEVE CLASTRES

La cour couleurs / poèmes rassemblés par Jean-Marie Henry ; images de Zaü ; préface d'Albert Jacquard. - [Paris] : Rue du Monde, impr. 2002. - 1 vol. (61 p.) : ill. ; 19 x 25 cm. - (La poésie). - ISBN 2-912084-03-2

Quarante-cinq poèmes réunis dans un seul et même recueil pour dire l'amitié, le rejet de la haine, le respect des différences et l'ouverture aux autres.
Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 499.L L**

Une cuisine grande comme le monde : 60 recettes pour voyager tout autour de la terre. / Alain Serres ; Illustrations de Zaü. - Paris : Rue du monde, 2000. - 1 vol. (64 p.) : ill. en coul. ; 36 cm. - ISBN 2-912084-36-9

Un cahier de recettes, carnet de voyage qui nous mène à la découverte des cuisines du monde avec deux ou trois recettes par pays, de brèves informations sur les aliments et de grandes images de paysages lointains réalisées au pastel gras par Zaü. Des proverbes sur les aliments, issus des pays abordés, complètent l'ensemble ainsi qu'un index.
Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 146.200 SER**

Dans la mémoire du vent / Patrick Joquel ; [illustrations] Thibaud Guyon. - [Monaco] : Rocher jeunesse, impr. 2007. - 1 vol. (non paginé [32] p.) : ill. ; 22 x 27 cm. - (Lo Païs d'enfance). - ISBN 978-2-268-06168-9

Au début du XXe siècle, une curieuse exploratrice, Alexandra David-Neel, en compagnie de son fils adoptif, le lama Yongden, fit de nombreuses tentatives pour parvenir à entrer au Tibet, qui était alors complètement fermé aux étrangers. Le vent des hautes terres tibétaines qui les a suivis tous les deux raconte leur longue et périlleuse marche.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 920.130 J**

Dragon de feu : le grand-père Dong- Dong lui raconte une histoire / Chen Jiang Hong. - Paris : Archimède, DL 2000. - 1 vol. (37 p.) : ill. ; 27 x 29 cm. - ISBN 2-211-05445-5

Le grand père de Dong-Dong lui explique que le dragon est un animal fabuleux, qui était assez mal vu en Occident au Moyen Age, mais qu'on a toujours vénéré en Orient. En Chine, on a même une raison très précise de lui être reconnaissant et de le célébrer chaque année...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 930.400-3 CHE**

Feng / Thierry Dedieu - [Arles] : P. Picquier, DL 2012. - 1 vol. (non paginé [34] p.) : ill. ; 35 cm. - ISBN 978-2-8097-0358-0

Feng est un petit paysan chinois passionné de cerfs-volants. Il aimerait, par-dessus tout, connaître le secret du cerf-volant qui vole au-dessus des cieus. Il décide pour cela d'aller à la rencontre du maître du vent qui vit dans un monastère isolé.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.130 D**

La forêt des pandas / Texte Guillaume Olive & He Zhihong ; Illustrations de He Zhihong. - Paris : Seuil Jeunesse, DL 2006. - 1 vol. (26 p.) : ill. ; 34 cm. - ISBN 2-02-086553-X

L'histoire de Maomao qui découvre dans la forêt en Chine un panda blessé...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 813.F O**

Le grand-père qui faisait fleurir les arbres : conte de la tradition japonaise / illustré par Anne Buguet. - [Paris] : Père Castor Flammarion, 2002. - 1 vol. (23 p.) : ill. ; 18x21 cm. - (Albums du Père Castor Flammarion. Secondes Lectures). - ISBN 2-08161423-5

Un vieux couple sans enfant reporte son affection sur un petit chien qui se révèle posséder des pouvoirs magiques. Mais un voisin jaloux tue l'animal. Le petit chien apparaît en rêve à son maître et lui donne de bons conseils. Le roi finira par récompenser la bonté du vieux couple et punir le voisin cupide et envieux. Un conte sur le thème de la bonté récompensée face à la cupidité punie. Il s'agit d'un conte merveilleux.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.130 G**

La grande vague / écrit par Véronique Massenot ; illustré par Bruno Pilorget. - [Marseille] : [CRDP de l'académie d'Aix-Marseille] ; [Paris] : l'Elan vert, DL 2010. - 1 vol. (non paginé [28] p.) : ill. ; 33 cm. - (Pont des arts). - ISBN 978-2-84455-156-6

Au pays du Soleil-Levant, Aki et Taro désespèrent d'avoir un enfant. Un jour qu'ils partent à la pêche, Taro et les hommes qui l'accompagnent doivent affronter une immense vague. Une fois la mer redevenue calme, Taro découvre, stupéfait, un nouveau-né dans la barque : assurément, c'est la vague qui l'y a déposé ! Aki et Taro adoptent l'enfant providentiel et lui donne le nom de Naoki. Cependant, au fil du temps, Naoki se pose nombre de questions sur son identité, son foyer et l'amour filial... Cette histoire permet d'aborder une œuvre d'Hokusai Katsushika, à savoir l'estampe intitulée "La grande vague", reproduite en fin d'ouvrage et suivie d'une documentation sur l'artiste japonais.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.130 M**

L'histoire vraie de Yen-Yen le panda géant / Frédéric Bernard ; illustrations Julie Faulques. - Paris : Nathan Jeunesse : Muséum national d'histoire naturelle, 2014. - 1 vol. (28 p.) : illustrations en couleur ; 28 x 23 cm. - (Animaux museum). -

ISBN 978-2-09-254999-5

« Yen-Yen le bébé panda s'éloigne de sa maman et se perd dans la forêt. Recueilli par des hommes, il grandit au zoo de Pékin. Un jour, la Chine décide de l'offrir en cadeau à la France. Un grand voyage commence pour Yen-Yen. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 490.F B**

Itto le pêcheur des vents [: Un conte du Japon pour découvrir le son du sho] /

Anne Montange, texte, voix ; ill. Elise Mansot ; Béatrice Fontanel pour le dossier. - Arles : Actes Sud Junior ; Paris : Cité de la musique, 2001. - 1 vol. (37 p.) : ill. ; 22 cm + 1 CD audio. - (Les contes du musée de la musique). - ISBN 2-7427-3456-2 : 15

La présence du maître de sho ("orgue à bouche") aux concerts donnés à la cour de l'empereur du Japon, en assure tout le succès. Mais le musicien refuse tout enseignement et, une fois le concert terminé, il s'efface discrètement. Un jour, il quitte la cour et se réfugie, solitaire, sur l'Ile des Vents, face à la mer. Or, matin après matin, un jeune pêcheur, Itto, secret admirateur du maître, ose l'approcher. Il bravera même l'interdit : souffler dans le sho du maître. Mais, tel l'apprenti sorcier, ne maîtrisant pas la technique de l'instrument, il déchaînera les éléments ! Il devra alors apprendre le calme et la retenue. C'est alors seulement que, l'esprit du maître s'étant envolée sous la forme d'un phénix rouge, il pourra prendre sa relève et devenir le nouveau maître de sho à la cour de l'empereur. Un cahier documentaire illustré sur l'instrument, son environnement culturel et artistique complète cette fiction ainsi qu'un CD pour découvrir le son du sho.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.130 MON**

Li, la petite calligraphe / Sandra Nelson ; [illustrations de] Catherine-Jeanne Mercie. -

[Paris] : Belin, DL 2006. -1 vol. (non paginé [24] p.) : ill. ; 26 cm. - (Rêves de voyages). - ISBN 2-7011-4260-6

Li, une petite Chinoise de Pékin, rêve de devenir calligraphe. Mais le jour du grand concours de calligraphie, elle ne peut s'inscrire car ce concours est réservé aux garçons. Li ne peut admettre cette injustice. Sa grand-mère Zi tente de la consoler. Pour combattre les stéréotypes.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 940.130 N**

Marco Polo, récits de voyage : aventures en Orient, 1270-1295 : comprenant des extraits adaptés du Livre des merveilles de Marco Polo / écrit par Clint Twist ;

illustré par the Templar company. - Toulouse : Milan jeunesse, 2011. - 1 vol. (32 p.-dépl.) : illustrations en noir et en couleur ; 31 x 27 cm. - ISBN 978-2-7459-5104-5

Ouvrage illustré de reproductions, de cartes et de dépliants sur les voyages et expéditions de Marco Polo, de l'Italie au fin fond du Tibet en passant par l'Iran, la Chine ou encore Israël. Un très beau livre.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 920.000 TWI**

La naissance du dragon / histoire, calligraphies et sceaux Wang Fei ; Texte Marie Sellier ; Illustrations de Catherine Louis. - Arles (Bouches-du-Rhône) : P. Picquier, 2006. - 1 vol. (30 p.) : ill. en coul. ; 31 cm + 1 dépl. - ISBN 2-87730-874-X

Il y a bien longtemps en Chine, les hommes vivaient sous la protection d'esprits animaux. Mais comme tous les hommes se faisaient la guerre, les enfants décidèrent de créer un animal qui les protégerait tous. Ainsi naquit le dragon, qui apporta la paix et la prospérité, et que l'on célèbre à chaque nouvel an chinois.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 930.400-3 WAN**

Petits haïkus des saisons / Jean-Hugues Malineau ; œuvres choisies par Madeleine et Christian Gentil et Jean-Hugues Malineau. - Paris : L'École des loisirs, 1996. - 1 vol. (29 p.) : ill. ; 29 cm. - ISBN 2211039251

Traditionnellement classé par saisons, le haïku, à la fois populaire et savant, est une forme poétique traditionnelle japonaise, un petit poème de trois vers. Ceux de ce livre reflètent des "instantanés" de la nature.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 940.140 M**

Songes d'une nuit de Chine / Chun-Liang Yeh ; illustrations Valérie Dumas

Champs-sur-Marne (Seine-et-Marne) : HongFei cultures, 2012

ISBN 978-2-35558-052-9

1 vol. (n.p.) : illustrations en couleur ; 23 x 23 cm

« Dans une plaine du nord de la Chine, un paysan termine éreinté sa journée de labeur dans un champ de sorgho. Assis sur le seuil de sa maison, il boit un thé quand un rat passe devant lui. L'homme songe qu'il aimerait être comme lui, bien nourri sans fournir d'effort. Il ignore que le rat aspire parfois à être buffle, le buffle à devenir tigre, etc. Pour découvrir le zodiaque chinois. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.130 Y**

Autour des rencontres avec MELUSINE MALLENDER

A quoi tu joues ? / Marie-Sabine Roger ; Anne Sol. - [Paris] : Éd. Sarbacane : Amnesty international, DL 2013. - 1 vol. (non paginé [22] p.) : ill. ; 24 cm. -

ISBN 978-2-84865-275-7

Il paraît que les garçons ne jouent pas à la dînette, ne font pas de la danse et surtout ne pleurent jamais... De même, on dit que les filles ne jouent pas au foot, ne savent pas bricoler et ne peuvent pas piloter d'avion... Alors ouvrez ce livre, soulevez chacun des volets proposé et tous ces préjugés voleront en éclats !

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 499.700 ROG**

L'allumeur de rêves / Dorothée Piatek ; [illustrations de] Gwendal Blondelle. - Darnétal : Petit à petit, impr. 2009.- 1 vol. (non paginé [44] p.) : ill. ; 22 x 28 cm. -

ISBN 978-2-84949-131-7

Alors que sur Terre la nuit est devenue éternelle, l'allumeur de rêves travaille inlassablement pour apporter un peu de lumière sur le monde. Puis, un jour, dans l'obscurité d'une rue, il croise un enfant qui semble un peu perdu. L'allumeur de rêves découvre alors que l'enfant cherche désespérément de l'eau pour la fleur de soleil, le tournesol... Un conte qui sensibilise les enfants à l'écologie et à la préservation de l'environnement.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 813.F P**

La bibli des deux ânes / texte Monica Brown ; images John Parra ; adapté de l'anglais par Corinne Giardi, Alain Serres. - Paris : Rue du Monde, 2011. - 1 vol. (32 p.) : ill. coul. ; 27 cm. - (Pas comme les autres). - ISBN 978-2-35504-172-3

"Un conte émouvant en hommage à Luis Soriano Bohórquez, bibliothécaire bénévole qui, depuis plus de vingt ans, arpente les montagnes de Colombie pour partager ses livres avec les enfants !" (Éditeur)

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.130 B**

La catcheuse et le danseur / Estelle Spagnol. - Saint-Mandé (Val-de-Marne) : Talents hauts, DL 2010. - 1 vol. (25 p.) : ill. ; 21 x 22 cm. - (Des livres pour les filles ET pour les garçons). - ISBN 978-2-916238-76-0

Bonnie aime beaucoup de choses, notamment faire du catch. Kim vient de très loin et rêve d'être danseur. Bonnie et Kim étaient faits pour s'entendre et deviennent de très bons amis. Sur les conseils de Rosita, la grand-mère aventurière de Bonnie, les deux amis décident de monter un grand spectacle de catch et de danse... et leurs talents font école! Un album qui traite de l'acceptation de la différence et de la diversité humaine.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 499.F S**

Et si on redessinait le monde ? / Daniel Picouly ; illustrations Nathalie Novi. - Paris : Rue du Monde, 2013. - 1 vol. (n.p.) : illustrations en couleur ; 36 x 29 cm. - (Vaste monde, 1768-4668). - ISBN 978-2-35504-287-4

« L'histoire d'un enfant qui redessine le monde. Il invente, froisse ses brouillons et, inlassablement, il recommence. Même si le déluge vient calmer ses ardeurs, même si le feu du ventre de la Terre vient rallumer ses envies. Face aux découragements, l'enfant tient tête. Juste pour que le monde tourne un peu mieux... N. Novi transcrit les utopies de ce gamin sur des cartes anciennes ».

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 499.F P**

Le français est un poème qui voyage : anthologie de poèmes francophones pour les enfants / poèmes réunis par Jean-Marie Henry ; images de Cécile Gambini ; [préface d'Alain Rey]. - [Paris]: Rue du Monde, impr. 2008. - 1 vol. (56 p.) : ill. ; 19 x 25 cm. - (La poésie). - ISBN 978-2-915569-49-0

Une anthologie de 70 poèmes francophones nous entraînant, au fil des pages et des mots, du Québec au Sénégal en passant par la Bulgarie, Haïti, la Chine ou bien encore la Nouvelle-Calédonie... Un très beau recueil en forme d'hommage à cette langue voyageuse qu'est le français.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.140 F**

Les fabuleux voyages de Marco Polo / écrit et illustré par Demi ; traduit de l'anglais par Laurence de Maindreville. - [Paris] : Circonflexe, DL 2009. - 1 vol. ([56] p.) : ill. ; 26 x 26 cm. - (Aux couleurs du monde). - ISBN 978-2-87833-498-2

Souvent considéré comme le plus grand explorateur de tous les temps, retrouvez à travers cet album les tribulations de Marco Polo, de la Turquie à son arrivée en Chine, où il devint le conseiller de l'empereur Kubilaï Khan, en passant par l'Arménie et le Moyen-Orient. Inspirée par la culture orientale du XIIIe siècle, l'auteure a peint ses illustrations avec des encres chinoises et des revêtements dorés.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 920.000 DEM**

Mama Miti : la mère des arbres : prix Nobel de la paix / Claire A. Nivola ; [traduit de l'anglais par Ariel Marinie]. - Paris : Le Sorbier, DL 2008. - 1 vol. (non paginé [32] p.) : ill. ; 24 x 28 cm. - ISBN 978-2-7320-3917-6

La vie et le combat de Wangari Maathai, affectueusement surnommée par les Kényans Mama Miti qui signifie "la mère des arbres" en swahili. Face à la déforestation qui gagnait grandement du terrain au Kenya, cette diplômée de biologie d'une université du Kansas, militante écologiste et fondatrice de l'association « La ceinture verte », va alors proposer une idée, certes, simple mais grande qui permettra d'enrayer le problème. Elle fut la première femme africaine à obtenir, en 2004, le prix Nobel de la paix.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 813.F N**

Marre du rose / texte de Nathalie Hense ; illustrations de Ilya Green. - [Paris] : Albin Michel Jeunesse, DL 2009. - 1 vol. (34 p.) : ill. ; 24 x 25 cm. - ISBN 978-2-226-18611-9

"Moi, j'aime le noir." C'est ainsi que se présente une petite fille qui en a plus qu'assez du rose et qui refuse d'être enfermée dans des goûts qui ne sont pas les siens. Elle se compare à Carl, un petit camarade d'école très sensible qui peint des fleurs sur ses voitures... Un album qui traite de l'acceptation de la différence et de la diversité humaine.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 499.F H**

L'ours qui avait une épée / texte de Davide Cali ; images de Gianluca Foli ; traduction de Roger Salomon. - [Paris] : Rue du Monde, impr. 2008. - 1 vol. (non paginé [26] p.) : ill. ; 34 cm - ISBN 978-2-35504-041-2

Il était une fois un ours qui était très fier de posséder une épée. Pour vérifier le tranchant de sa lame, il faucha une forêt toute entière. Voilà qu'un jour, une inondation détruit entièrement le fort dans lequel vit l'ours. Avec son épée tranchante qui ne le quitte jamais, il décide alors de partir à la recherche du responsable qu'il n'hésitera pas à couper en deux ! Les gardiens, sangliers, renards, oiseaux, se désignent mutuellement, jusqu'à ce que l'ours comprenne qu'il est seul responsable de ce chaos, qui a fait déborder la rivière...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 813.F C**

Le sculpteur de rêves / Claude Clément ; illustrations Sejung Kim. - Paris : Chan-ok, 2010. - 1 vol. (36 p.) : ill. coul. ; 31 cm. - (D'ici et d'ailleurs). - ISBN 978-2-916899-31-2
Toujours discret, le sculpteur de rêves voyage de ville en ville. L'air de rien, de l'aube au coucher du soleil, il fait émerger les rêves enfouis au plus profond de chacun et leur donne vie. Cette collection présente des histoires universelles où l'association d'un auteur et d'un illustrateur de cultures différentes permet un métissage de sens et de couleurs.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.100 CLE**

Voyage aux Pyrénées / [textes de] George Sand, Eugène Viollet-le-Duc, Stendhal... [et al.] ; [préface par André Gabastou]. - Urrugne : Pimientos, 2006. - 1 vol. (185 p.) : couv. ill. en coul. ; 22 cm. - (Voyages d'écrivains au dix-neuvième siècle). - ISBN 2-912789-13-3

Contient les récits de George Sand -- Eugène Viollet-le-Duc -- Stendhal -- Prosper Mérimée -- Gustave Flaubert -- Victor Hugo -- Hippolyte Taine -- Octave Mirbeau -- Maurice Barrès

Bibliothèque Cartailhac (tous publics) **Cote 013.900 VOY**

Voyage sur un nuage/ Véronique Massenot ; illustrations Elise Mansot. - Marseille : CRDP de l'académie d'Aix-Marseille, 2008 ; Paris : l'Elan vert, 2008. - 1 vol. (28 p.) : ill. coul. ; 32 cm. - (Pont des arts). - ISBN 978-2-84455-121-4

Dans un joli coin du monde, aux maisons bleues, vit Zéphyr, le facteur. Il rêve d'ailleurs et le voici qui embarque sur un nuage pour aller de l'autre côté de la planète... Transporté du jaune de l'Afrique au rouge du Mexique en passant par le multicolore de la forêt tropicale, il rencontre d'autres peuples. Mais surtout Alizée sa douce amie... A noter les astuces typographiques suggérant les langues étrangères entendues par Zéphyr. Les auteures nous transportent dans l'univers poétique de Marc Chagall car cet album s'inspire de l'œuvre "Les mariés de la Tour Eiffel". Une façon originale de découvrir l'art.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.100 MAS**

Autour des rencontres avec ANTONIA NEYRINS

Carnet de voyage en Chine / Simon. - Seyssinet : Éd. Boussole, DL 2004. - 1 vol. (167 p.) : ill. ; 22 x 29 cm. - ISBN 2-915592-00-4

Lors de son deuxième voyage en Chine, l'auteur a pris le temps de dessiner et peindre les scènes qui se présentaient à lui dans les différents endroits qu'il a visités : Pékin, Xi'an, Zhangjiajie, Shenzhen, Hong-Kong, etc.

Bibliothèque Emile Cartailhac (tous publics) **Cote 940.100-3 SIM**

Ceci est un poème qui guérit les poissons / texte Jean-Pierre Siméon ; illustrations de Olivier Tallec. - Paris : Rue du Monde, 2005. - 1 vol. (48 p.) : ill.; 26 cm. - (Pas comme les autres). - ISBN 2-915569-22-3

Un enfant doit chercher ce qu'est un poème pour sauver son poisson rouge. Une histoire en guise d'initiation à la poésie !

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.140 S**

Contes et légendes d'Ethiopie / Huguette Pérol ; avec la collaboration de Jean-Philippe Pérol. - Paris : L'Harmattan, 2006. - 1 vol. (252 p.) : illustrations en noir et blanc ; 22 x 14 cm. - (La Légende des mondes, 0985-4215). - ISBN 2-296-01560-3

« Recueil de 24 contes. De La légende de la reine de Saba à La pierre précieuse et le serpent en passant par La légende d'Amlak ou La jeune fille et le lion. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.120 P**

La cour couleurs / poèmes rassemblés par Jean-Marie Henry ; images de Zauï ; préface d'Albert Jacquard. - [Paris] : Rue du Monde, impr. 2002. - 1 vol. (61 p.) : ill. ; 19 x 25 cm. - (La poésie). - ISBN 2-912084-03-2

Quarante-cinq poèmes réunis dans un seul et même recueil pour dire l'amitié, le rejet de la haine, le respect des différences et l'ouverture aux autres.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 499.L L**

Dieux / texte Thierry Dedieu ; illustrations Thierry Murat. - Andernos-les-Bains (Gironde) : l'Edune, 2009. - 1 vol. (n. p.); 28 x 20 cm. - ISBN 978-2-35319-037-9

« Tous les dieux de la Terre se jalourent la moindre parcelle de pouvoir. Dans leurs querelles, ils ravagent la planète et détruisent ses habitants. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 813.F D**

10 [Dix] contes de Chine / Guillaume Olive ; illustrations de Gwen Keraval. - [Paris] : Flammarion, DL 2014. - 1 vol. (122 p.) : ill. ; 18 cm. - (Castor poche. Contes et fables du monde entier). - ISBN 978-2-916899-89-3

Comprend : Yue Lao, le vieillard sous la lune -- La légende du fleuve Jaune -- L'invention de l'écriture chinoise -- La fleur du Roi Dragon -- La fée des bambous -- La feuille de jade -- Les esprits de la porte -- La légende de Meng Jiangnù -- Les douze signes du zodiaque -- Hua Mulan

« A travers ce recueil de dix contes, découvrez des personnages légendaires et des éléments fondateurs de l'imaginaire chinois. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 613.130 O**

Le français est un poème qui voyage : anthologie de poèmes francophones pour les enfants / poèmes réunis par Jean-Marie Henry ; images de Cécile Gambini ; [préface d'Alain Rey]. - [Paris]: Rue du Monde, impr. 2008. - 1 vol. (56 p.) : ill. ; 19 x 25 cm. - (La poésie). - ISBN 978-2-915569-49-0

Une anthologie de 70 poèmes francophones nous entraînant, au fil des pages et des mots, du Québec au Sénégal en passant par la Bulgarie, Haïti, la Chine ou bien encore la Nouvelle-Calédonie... Un très beau recueil en forme d'hommage à cette langue voyageuse qu'est le français.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 940.140 F**

L'histoire de la girafe blanche qui voulait ressembler à une vraie girafe / Florence Guiraud. - Paris : De La Martinière Jeunesse, impr. 2010. - 1 vol. (non paginé [48] p.) : ill. coul. ; 30 cm. - ISBN 2-7324-2687-3

Au milieu de la savane, Albina, la girafe toute blanche se désespère. Pourquoi les autres girafes ont des tâches et pas elle ? Elle est très belle mais ne sourit jamais car elle ne supporte pas d'être toute blanche. Cet album aborde le problème de l'acceptation de la différence et comment trouver sa propre personnalité.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 490.F G**

Je suis un enfant de partout / images de Judith Gueyfier ; poèmes de Dan Bouchery, Alain Boudet, Bernard Chambaz... [et al.]. - [Paris] : Rue du Monde, impr. 2009. - 1 vol. (39 p.) : ill. ; 20 x 30 cm. - (Graines de mots). - ISBN 978-2-35504-018-4

Ce recueil, joliment illustré par Judith Gueyfier, propose une cinquantaine de courts poèmes faisant partager la vie des enfants de différentes régions du monde.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 614.110 J**

Méli-mélo en Chine / Martine Perrin. - Toulouse : Milan jeunesse, 2014. - 1 vol. (32 p.) : illustrations en noir et en couleur ; 22 x 22 cm. - (Méli-mélo). - ISBN 978-2-7459-6623-0

« Une invitation à découvrir la Chine, la Grande Muraille, le panda, les dragons, la calligraphie, la cérémonie du thé, etc., à travers des devinettes et des découpes dans les pages pour une initiation ludique. »

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 653.300 PER**

Le messager des étoiles : Galileo Galilei / Peter Sis. - Paris : Grasset jeunesse, 1996. - 1 vol. (40 p.) : ill. en coul. ; 30 cm. - ISBN 2-246-52861-5

L'histoire de Galilée : l'effervescence intellectuelle du XVI^e siècle, la solitude du savant, les relations entre la science et l'Eglise...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 210.GAL SIS**

Natura et les chevaliers des quatre saisons / Pierre Coran ; illustrations de Elise Mansot. - Marseille : CRDP de l'académie d'Aix-Marseille, 2009 ; Paris : l'Elan vert, 2009. - 1 vol. (28 p.) : illustrations en couleur ; 32 cm. - (Pont des arts). - ISBN 978-2-84455-135-1

Une histoire pour entrer dans les œuvres d'art : dans son château de verre, la fée Natura est en colère : les légumes de son potager ont été volés. Elle appelle alors ses chevaliers servants, Printemps, Été, Automne, Hiver, afin qu'ils découvrent le coupable. L'univers

d'Arcimboldo illustre ce conte aux personnages qui cachent des collages d'animaux et de végétaux. Un complément documentaire sur Arcimboldo est donné en fin d'ouvrage.
Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 113.F C**

La page de terre / écrit par les élèves de la classe gagnante du concours Lire égaux 2009 ; illustré par Laetitia Lesaffre. - [Saint-Mandé] : Talents hauts, DL 2010. - 1 vol. (18 p.) : ill. ; 21 x 22 cm. - (Des livres pour les filles ET pour les garçons). - ISBN 978-2-916238-81-4

Cette histoire a été écrite au cours de l'année scolaire 2008-2009 par la classe de cours préparatoire de madame Fabienne Alliot, école élémentaire du Parangon de Joinville-le-Pont dans le cadre du concours Lire égaux. Comme toutes les petites filles de son village, Aména doit aller chercher de l'eau à la petite mare tandis que son cousin Chaka va à l'école comme tous les garçons du village. Aména aimerait tant aller à l'école elle aussi pour percer le mystère des lettres ! Grâce au griot, la fillette va réussir à trouver la Grande dame d'Afrique, qui fait jaillir l'eau. Désormais, il y a un puits dans le village facilitant ainsi la vie de tous les habitants. A présent, tous les enfants, filles et garçons, peuvent aller à l'école pour apprendre à lire et à écrire...

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.120 L**

Portraits de voyage / Stéphanie Ledoux. - Bordeaux : Elytis, 2012. - 1 vol. (124 p.) ; illustrations en noir et en couleur ; 27 x 27 cm. - ISBN 978-2-35639-099-8

« Du Yémen au Vanuatu, de l'Asie du Sud-Est à Madagascar, une série de portraits des personnes rencontrées par l'auteure au cours de ses voyages. En fin d'ouvrage, un dépliant de six portraits. »

[Livre personnel]

Pour faire un livre avec des images / Bellagamba. - [Nîmes] : Grandir, cop. 2007. - 1 vol. (non paginé [28] p.) : ill. ; 31 cm. - ISBN 2-84166-323-X

Un ouvrage à mi-chemin entre fiction et documentaire pour expliquer comment prendre la plume pour écrire un récit, l'illustrer et comment jouer avec les mots et les images.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 940.130 B**

Pourquoi la girafe a-t-elle un si long cou ? / Kenza Guennoun ; ill. Baloo. - Darnetal (Seine-Maritime) : Petit à petit, 2002. - 1 vol. (24 p.) ; 30 cm. - (Jeune Pousse). - ISBN 2-914401-35-3

"Saviez-vous qu'il y a très longtemps, notre amie la Girafe n'avait pas le long cou qu'elle a maintenant ?"

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 490.F G**

Pourquoi le perroquet parle-t-il ? / Bernard Jagodzinski ; illustrations de Daniel Casanave. - Darnetal (Seine-Maritime) : Petit à petit, 2003. - 1 vol. (28 p.) : ill. ; 31cm. - (Jeune pousse). - ISBN 2-914401-69-8

Pour savoir pourquoi le perroquet parle, il faut remonter au temps où l'homme était encore tout seul et s'appelait Homme. Pour se réchauffer la nuit, il demanda aux animaux de lui attraper un morceau de soleil. Tous refusèrent, sauf un petit oiseau gris qui se mit en route vers le soleil. Il lui en coûtait quelque peu mais il fut récompensé pour sa peine : depuis, il arbore un plumage des plus colorés et Homme l'appela Perroquet... Il s'agit d'un conte étiologique.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 480.F J**

Pyrénées : dessins et croquis d'un savant voyageur : 1780-1810, voyages à pied de Ramond de Carbonnières / Élisabeth Baron-Lenormand. - Toulouse : Privat, impr. 2013. - 1 vol. (143 p.) : ill., cartes ; 18 x 25 cm. - ISBN 978-2-7089-5896-8

A travers 80 dessins originaux, l'œuvre graphique de Ramond de Carbonnières est présentée. Ce voyageur scientifique, père du pyrénéisme, allie dans ses relevés de paysages les fonctions décoratives, exploratoires et scientifiques du dessin.

Bibliothèque Emile Cartailhac (tous publics) **Cote 013.900 BAR**

Pyrénées sauvages : croquis sur le vif / Marc Large ; préface de Claude Dendeletche ; postface de Txomin Laxalt. - Pau : Cairn, impr. 2004. - 1 vol. (107 p.) : ill. ; 22 x 23 cm. - ISBN 2-912233-66-6

Rassemble une centaine d'illustrations, de souvenirs de rencontres, de découvertes et d'émotions permettant de restituer de façon poétique et esthétique les reflets de la montagne. Des chemins de traverse, entre Iraty et Ossau, en terminant par les Hautes-Pyrénées jusqu'au Mont Perdu, ce livre montre la transhumance, les mystères basques, les derniers ours, etc. Bibliographie et lexique.

Bibliothèque Emile Cartailhac(tous publics) **Cote 013.900 LAR**

Sur les traces des explorateurs du XVIIIe siècle / raconté par Dominique Lanni ; illustrations Christian Heinrich. - Paris : Gallimard-Jeunesse, 2007. - 1 vol. (127 p.) : illustrations en couleur ; 22 cm. - (Sur les traces de). - ISBN 978-2-07-061197-3

Avec ce documentaire-fiction, mêlant courts récits de voyage et informations scientifiques sur les contrées évoquées, c'est toute une génération d'explorateurs qui est ici présentée : Labat (Antilles), La Condamine (fleuve Amazone), Chape d'Auteroche (Sibérie), Bougainville (Tahiti), Cook (Pacifique), La Pérouse (mers du Sud), Mungo Park (Afrique), Humboldt (Amérique du Sud) qui, en abordant des terres inconnues, sont des navigateurs dotés d'esprits curieux et humanistes et s'intéressent aux peuples qu'ils rencontrent. Un excellent ouvrage pour découvrir l'Europe des Lumières, les mers du Sud, les progrès scientifiques du XVIIIe siècle. Une carte sur les itinéraires des explorateurs en question complète utilement ce livre ainsi que bibliographie et webographie.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi Pas ?* **Cote 920.000 LAN**

Wagenia : les pêcheurs intrépides du Congo / Dominique Mwankumi ; mises en images par l'auteur ; "pour en savoir plus", par Isidore Nadaywel à Nziem, historien congolais. - Paris : École des loisirs, DL 2009. - 1 vol. (45 p.) : ill. ; 29 cm. - (Archimède). - ISBN 978-2-211-09454-2

Dans un village de la République démocratique du Congo, un jeune garçon nommé Mopeta apprend le métier de pêcheur auprès de la communauté des Wagenia. Or, un jour, du poisson disparaît et Mopeta est accusé à tort. Les villageois mènent l'enquête et la vérité est bientôt rétablie. L'histoire est suivie d'un documentaire sur l'histoire de la République démocratique du Congo et les mœurs de cette communauté.

Médiathèque jeunesse *Pourquoi pas ?* **Cote 613.120 M**

Bibliothèque Emile Cartailhac

Horaires d'ouverture : mardi, mercredi et vendredi 10 h-12 h, du mardi au dimanche 14 h-18 h

Médiathèque Jeunesse « Pourquoi pas ? »

Horaires d'ouverture : mercredi, samedi et dimanche : 14 h-18 h.

Accès gratuit - Consultation sur place – Catalogue accessible via le site Web.

Muséum de Toulouse - 35 Allées Jules Guesde - 31 000 – TOULOUSE - 05 67 73 84 84 -

<http://www.museum.toulouse.fr/>

